

**Protokół nr XXXIV/08**  
**z sesji Rady Miejskiej w Nowogrodźcu**  
**odbytej w dniu 29 września 2008 r. w sali konferencyjnej**  
**Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Nowogrodźcu**

Przewodniczący Rady Miejskiej Wilhelm Tomczuk o godzinie 16:00 otworzył sesję i po powitaniu radnych, sołtysów i gości zaproszonych oświadczył, iż zgodnie z listą obecności aktualnie w obradach uczestniczy 11 radnych, co wobec ustawowego składu Rady wynoszącego 15 osób stanowi quorum pozwalające na podejmowanie prawomocnych decyzji.

Nieobecni radni: R. Jaworski, A. Kosior, Zdz. Łokocki, B. Wójtowicz.

Lista obecności radnych *stanowi załącznik nr 1 do niniejszego protokołu.*

Lista obecności sołtysów *stanowi załącznik nr 2 do niniejszego protokołu.*

Następnie Przewodniczący Rady przypomniał, że porządek obrad przedstawia się następująco:

1. Otwarcie obrad i stwierdzenie quorum.
2. Przedstawienie porządku dziennego obrad.
3. Wręczenie stypendium Burmistrza Nowogrodźca dla uczennicy Gimnazjum w Nowogrodźcu.
4. Wręczenie dyplomów i nagród dla uczniów oraz Dyrektorów Szkół za udział w kampanii „Zachowaj Trzeźwy Umysł”.
5. Przyjęcie protokołu z XXXIII sesji Rady Miejskiej.
6. Informacja Burmistrza z działalności w okresie między sesjami wraz z realizacją uchwał podjętych przez Radę Miejską.
7. Wnioski i interpelacje.
8. Rozpatrzenie i podjęcie uchwał:
  - 1) w sprawie uchylenia uchwały nr XXIV/165/08 Rady Miejskiej w Nowogrodźcu z dnia 05 lutego 2008 r. w sprawie zamiany zabudowanych nieruchomości,
  - 2) w sprawie uchwalenia Planu Odnowy Miejscowości Nowogrodziec na lata 2008 – 2015,
  - 3) w sprawie zaliczenia dróg do kategorii dróg gminnych i pozbawienia dróg kategorii dróg gminnych,
  - 4) w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Nowogrodziec,
  - 5) w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla części terenów otwartych w gminie Nowogrodziec,
  - 6) w sprawie regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków na terenie Gminy Nowogrodziec,
  - 7) w sprawie przyjęcia Regulaminu Organizacyjnego Straży Miejskiej w Nowogrodźcu,
  - 8) w sprawie ustalenia planu sieci oraz granic obwodów publicznych szkół podstawowych prowadzonych przez Gminę Nowogrodziec,

- 9) w sprawie ustalenia planu sieci oraz granic obwodów publicznych gimnazjów prowadzonych przez Gminę Nowogrodzic,
  - 10) w sprawie rozpatrzenia skargi Pana Jana Wojciechowskiego,
  - 11) w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Nowogrodźcu za 2007 rok,
  - 12) w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Nowogrodźcu za 2007 rok,
  - 13) w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Samodzielnego Publicznego Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej w Nowogrodźcu za 2007 rok,
  - 14) w sprawie zmiany uchwały nr XXIII/159/07 Rady Miejskiej w Nowogrodźcu z dnia 28 grudnia 2007 r. w sprawie wydatków budżetowych, których nie zrealizowane kwoty nie wygasają z upływem roku budżetowego 2007,
  - 15) w sprawie wprowadzenia zmian w budżecie Gminy i Miasta Nowogrodzic na rok 2008.
9. Odpowiedzi na wnioski i interpelacje.
  10. Zakończenie obrad.

Jednocześnie zwrócił się z zapytaniem, czy są uwagi do przedstawionego porządku dziennego obrad.

Burmistrz R. Relich zgłosił wniosek o wycofanie z porządku obrad dwóch projektów uchwał w związku z brakiem opinii Kuratora Oświaty:

- 1) w sprawie ustalenia planu sieci oraz granic obwodów publicznych szkół podstawowych prowadzonych przez Gminę Nowogrodzic,
  - 2) w sprawie ustalenia planu sieci oraz granic obwodów publicznych gimnazjów prowadzonych przez Gminę Nowogrodzic,
- po trzymania opinii zostaną przedłożone na następnej sesji.

W wyniku głosowania wniosek został przyjęty.

W głosowaniu jawnym brało udział 11 radnych, „za” wycofaniem projektu uchwały w sprawie ustalenia planu sieci oraz granic obwodów publicznych szkół podstawowych prowadzonych przez Gminę Nowogrodzic – 11, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

W głosowaniu jawnym brało udział 11 radnych, „za” wycofaniem projektu uchwały w sprawie ustalenia planu sieci oraz granic obwodów publicznych gimnazjów prowadzonych przez Gminę Nowogrodzic – 11, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

**Ad. 3.** Wręczenia stypendium dla uczennicy Gimnazjum w Nowogrodźcu Kiarze Hiano dokonał Burmistrz R. Relich.

**Ad. 4.** Wręczenia dyplomów i nagród dla uczniów oraz Dyrektorów Szkół za udział w kampanii „Zachowaj Trzeźwy Umysł” dokonał Burmistrz R. Relich.

**Ad. 5.** Protokół z XXXIII sesji Rady Miejskiej w Nowogrodźcu został przyjęty.

**Ad. 6.** Burmistrz R. Relich przedstawił informację z wykonania uchwał, która *stanowi załącznik nr 3 do niniejszego protokołu* oraz ze swojej działalności w okresie między sesjami:

1. 30.08.2008 r. uczestnictwo na zaproszenie stowarzyszenia w Niemczech – stowarzyszenie, które upamiętnia działalność właściciela cegielni w Zebrzydowej

Pana Hofmana.

Została podpisana umowa współpracy.

2. 31.08.2008 r. uczestnictwo na zaproszenie Wójta Gawrona w dożynkach Gminy Wiejskiej Bolesławiec.
3. 04.09.2008 r. uczestnictwo w zebraniu wiejskim w Wykrotach.
4. 06.09.2009 r. uczestnictwo w pielgrzymce do Krzeszowa wspólnie z osobami niepełnosprawnymi.
5. 08.09.2008 r. spotkanie z Dyrektorem Stowarzyszenia Lokalnych Ośrodków Twórczych we Wrocławiu w celu przygotowania dużej imprezy w 2009 roku – spotkanie młodzieży w liczbie około 5-6 tys. osób.
6. 12-13.09.2008 r. udział w spotkaniu na zaproszenie Burmistrza Gminy Hirschau w ramach partnerstwa miast kaolinowych.

Spotkania odbywają się co roku i w przyszłym roku odbędzie się w Nowogrodźcu.

Został podpisany aneks do umowy, która określa zasady partycypowania w kosztach i publikacji materiałów na stronie internetowej partnerstwa miast kaolinowych.

7. 14.09.2008 r. odbyły się dożynki gminne.

Podziękowania za udział w dożynkach i organizację. Dla uczestników planuje się dofinansowanie w kwocie 200 zł, a sołectwa wyróżnione mają nagrody rzeczowe.

8. 16.09.2008 r. zapłacono Panu Niezgodzie cały rachunek za remont samochodu OSP Wykroty.
9. 18.09.2008 r. uczestnictwo w sesji Rady Powiatu.

Między innymi podjęto uchwałę w sprawie zamiany dróg gminnych na powiatowe.

10. 20-21.09. 2008 r. Święto Chleba i Europejskie Dni Dziedzictwa Dolny Śląsk 2008 - Znaki Tożsamości.
11. Kombatanci w dniu dzisiejszym biorą udział na zaproszenie Marszałka i Wojewody Dolnośląskiego w koncercie w Teatrze Polskim we Wrocławiu.
12. Odnośnie budowy autostrady – jest bardzo mocne zaangażowanie gminy w zabezpieczeniu interesów mieszkańców w kwestii bezpieczeństwa przebudowy dróg szczególnie na węźle autostradowym.
13. Udział w spotkaniu z Marszałkiem podczas którego podpisano umowę na dofinansowanie placu zabaw w Nowogrodźcu.
14. Informacja nt. nowego inwestora zagranicznego w Specjalnej Strefie Ekonomicznej – zakład specjalizuje się w produkcji elementów wyposażenia wnętrz samochodowych.

#### **Ad. 7. Wnioski i interpelacje.**

Radny R. Kalus zgłosił wniosek o wyznaczenie przejścia dla pieszych w rejonie kościoła św. Mikołaja i ul. Słowackiego w Nowogrodźcu.

Radna C. Mozgwa zgłosiła wnioski:

- 1) wnioskuje o remont drogi do Pana Goryczki w Czernej,
- 2) wnioskuje o remont mostu koło Pana Parzyńskiego i Pana Zielińskiego w Czernej.

Sołtys Nowogrodźca St. Kowalik zaproponował ozebrować ulicę Kolejową i Krótką w związku ze zmianą ruchu.

Burmistrz R. Relich poinformował, że w Wydziale Inwestycji wyłożony jest plan oznakowania poziomego i pionowego i można się z nim zapoznać.

**Ad. 8. Rozpatrzenie i podjęcie uchwał:**

8/1

***Uchwała nr XXXIV/231/08***  
*Rady Miejskiej w Nowogrodźcu*  
*z dnia 29 września 2008 r.*

w sprawie uchylecia uchwały nr XXIV/165/08 Rady Miejskiej w Nowogrodźcu z dnia 05 lutego 2008 r. w sprawie zamiany zabudowanych nieruchomości.

Przewodniczący Rady W. Tomczuk otworzył dyskusję.

W związku z brakiem pytań Przewodniczący Rady W. Tomczuk zamknął dyskusję.

W wyniku głosowania uchwała w sprawie uchylecia uchwały nr XXIV/165/08 Rady Miejskiej w Nowogrodźcu z dnia 05 lutego 2008 r. w sprawie zamiany zabudowanych nieruchomości została podjęta.

W głosowaniu jawnym brało udział 11 radnych, „za” podjęciem uchwały – 11, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

8/2

***Uchwała nr XXXIV/232/08***  
*Rady Miejskiej w Nowogrodźcu*  
*z dnia 29 września 2008 r.*

w sprawie uchwalenia Planu Odnowy Miejscowości Nowogrodziec na lata 2008 – 2015.

Przewodniczący Rady W. Tomczuk otworzył dyskusję.

W związku z brakiem pytań Przewodniczący Rady W. Tomczuk zamknął dyskusję.

W wyniku głosowania uchwała w sprawie uchwalenia Planu Odnowy Miejscowości Nowogrodziec na lata 2008 – 2015 została podjęta.

W głosowaniu jawnym brało udział 11 radnych, „za” podjęciem uchwały – 11, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

8/3

***Uchwała nr XXXIV/233/08***  
*Rady Miejskiej w Nowogrodźcu*  
*z dnia 29 września 2008 r.*

w sprawie zaliczenia dróg do kategorii dróg gminnych i pozbawienia dróg kategorii dróg gminnych.

Przewodniczący Rady W. Tomczuk otworzył dyskusję.

W związku z brakiem pytań Przewodniczący Rady W. Tomczuk zamknął dyskusję.

W wyniku głosowania uchwała w sprawie zaliczenia dróg do kategorii dróg gminnych i pozbawienia dróg kategorii dróg gminnych została podjęta.

W głosowaniu jawnym brało udział 11 radnych, „za” podjęciem uchwały – 11, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

8/4

***Uchwała nr XXXIV/234/08***  
*Rady Miejskiej w Nowogrodźcu*  
*z dnia 29 września 2008 r.*

w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Nowogrodzic.

Przewodniczący Rady W. Tomczuk otworzył dyskusję.  
W związku z brakiem pytań Przewodniczący Rady W. Tomczuk zamknął dyskusję.

W wyniku głosowania uchwała w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Nowogrodzic została podjęta.  
W głosowaniu jawnym brało udział 11 radnych, „za” podjęciem uchwały – 11, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

8/5

***Uchwała nr XXXIV/235/08***  
*Rady Miejskiej w Nowogrodźcu*  
*z dnia 29 września 2008 r.*

w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla części terenów otwartych w gminie Nowogrodzic.

Przewodniczący Rady W. Tomczuk otworzył dyskusję.  
W związku z brakiem pytań Przewodniczący Rady W. Tomczuk zamknął dyskusję.

W wyniku głosowania uchwała w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla części terenów otwartych w gminie Nowogrodzic została podjęta.  
W głosowaniu jawnym brało udział 11 radnych, „za” podjęciem uchwały – 11, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

8/6

***Uchwała nr XXXIV/236/08***  
*Rady Miejskiej w Nowogrodźcu*  
*z dnia 29 września 2008 r.*

w sprawie regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków na terenie Gminy Nowogrodzic.

Przewodniczący Rady W. Tomczuk otworzył dyskusję.

W związku z brakiem pytań Przewodniczący Rady W. Tomczuk zamknął dyskusję.  
W wyniku głosowania uchwała w sprawie regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków na terenie Gminy Nowogrodzic została podjęta.  
W głosowaniu jawnym brało udział 11 radnych, „za” podjęciem uchwały – 11, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

8/7

***Uchwała nr XXXIV/237/08***  
*Rady Miejskiej w Nowogrodźcu*  
*z dnia 29 września 2008 r.*

w sprawie przyjęcia Regulaminu Organizacyjnego Straży Miejskiej w Nowogrodźcu.

Przewodniczący Rady W. Tomczuk otworzył dyskusję.

Radna E. Gajewska poruszyła sprawę wspólnych patroli Straży Miejskiej z Policją i zadała pytanie w jaki sposób będzie to zrekompensowane?

Burmistrz R. Relich odpowiedział, że nie jest obowiązkiem Gminy rekompensować etaty czy ubytek powstały z likwidacji etatów w Straży Miejskiej na rzecz Policji.

Ponadto podkreślił, że rok bieżący jest rokiem, w którym w sposób rzeczywisty Policja jest wspierana przez Gminę. Po pierwsze zakupem w części samochodu, druga rzecz to sprzęt elektroniczny. Również jest deklaracja ze strony Rady aby przystąpić do remontu Komisariatu Policji w Nowogrodźcu celem poprawy warunków funkcjonowania, ale nie stać Gminę aby wzorem Gminy Wiejskiej w Bolesławcu wybudować Komisariat i oddać klucze.

W związku z brakiem pytań Przewodniczący Rady W. Tomczuk zamknął dyskusję.

W wyniku głosowania uchwała w sprawie przyjęcia Regulaminu Organizacyjnego Straży Miejskiej w Nowogrodźcu została podjęta.

W głosowaniu jawnym brało udział 11 radnych, „za” podjęciem uchwały – 6, „przeciw” – 2 „wstrzymujących się” – 3.

8/8

***Uchwała nr XXXIV/238/08***  
*Rady Miejskiej w Nowogrodźcu*  
*z dnia 29 września 2008 r.*

w sprawie rozpatrzenia skargi Pana Jana Wojciechowskiego.

Przewodniczący Rady W. Tomczuk otworzył dyskusję.

W związku z brakiem pytań Przewodniczący Rady W. Tomczuk zamknął dyskusję.

W wyniku głosowania uchwała w sprawie rozpatrzenia skargi Pana Jana Wojciechowskiego została podjęta.

W głosowaniu jawnym brało udział 11 radnych, „za” podjęciem uchwały – 11, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

8/9

***Uchwała nr XXXIV/239/08***  
*Rady Miejskiej w Nowogrodźcu*  
*z dnia 29 września 2008 r.*

w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Nowogrodźcu za 2007 rok.

Przewodniczący Rady W. Tomczuk otworzył dyskusję.

W związku z brakiem pytań Przewodniczący Rady W. Tomczuk zamknął dyskusję.

W wyniku głosowania uchwała w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Nowogrodźcu za 2007 rok została podjęta.

W głosowaniu jawnym brało udział 11 radnych, „za” podjęciem uchwały – 11, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

8/10

***Uchwała nr XXXIV/240/08***  
*Rady Miejskiej w Nowogrodźcu*  
*z dnia 29 września 2008 r.*

w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Nowogrodźcu za 2007 rok.

Przewodniczący Rady W. Tomczuk otworzył dyskusję.

W związku z brakiem pytań Przewodniczący Rady W. Tomczuk zamknął dyskusję.

W wyniku głosowania uchwała w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Nowogrodźcu za 2007 rok została podjęta.

W głosowaniu jawnym brało udział 11 radnych, „za” podjęciem uchwały – 11, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

8/11

***Uchwała nr XXXIV/241/08***  
*Rady Miejskiej w Nowogrodźcu*  
*z dnia 29 września 2008 r.*

w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Samodzielnego Publicznego Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej w Nowogrodźcu za 2007 rok.

Przewodniczący Rady W. Tomczuk otworzył dyskusję.

Burmistrz R. Relich poinformował, że zgodnie z informacją przedłożona na wspólnym posiedzeniu Komisji poproszono Główną Księgową SPZ ZOZ Panią R. Koder w celu złożenia stosownych wyjaśnień co do dwóch istotnych zmian w bilansie i rachunku zysków i strat. Ponadto wnosi o zmianę załączników do projektu uchwały.

Głos zabrała Gł. Księgowa R. Kojder. Do końca września muszą mieć zatwierdzone sprawozdanie finansowe. Z winy Zakładu powstały błędy, to między innymi błędy na roku 2006. W pozycji pasywa (dotyczy kapitału) został źle rozliczony wynik z lat poprzednich. Kopia tego bilansu czyli brudnopis jest sporządzony prawidłowo. Suma bilansowa za rok 2007 praktycznie się nie zmieniła.

Burmistrz R. Relich dodał, że Rada otrzymała materiał na komisji w postaci właściwego załącznika, ale z uwagi na wynik głosowania zdecydowali się poprosić na sesję Głównego Księgowego celem przedstawienia uzasadnienia do zmiany.

Radna J. Kozioł poprosiła o wyjaśnienie zapisu w informacji dodatkowej dotyczącego przeciętnego zatrudnienia – pracownicy ogółem 49, w tym: pracownicy na stanowiskach roboczych 17, a pracownicy umysłowi 32. Dlaczego jest aż taka rozbieżność?

Gł. Księgowa R. Kojder odpowiedziała, że zatrudnieniem się nie zajmuje, ale pracownicy

umysłowi to pielęgniarce.

Przewodniczący Rady W. Tomczuk poddał pod głosowanie zmianę załącznika do uchwały.

W wyniku głosowania autopoprawka została przyjęta.

W głosowaniu jawnym brało udział 11 radnych, „za” zamianą załącznika – 11, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 2.

W związku z brakiem pytań Przewodniczący Rady W. Tomczuk zamknął dyskusję.

W wyniku głosowania uchwała w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Samodzielnego Publicznego Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej w Nowogrodźcu za 2007 rok została podjęta.

W głosowaniu jawnym brało udział 11 radnych, „za” podjęciem uchwały – 9, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 2.

8/12

***Uchwała nr XXXIV/242/08***  
*Rady Miejskiej w Nowogrodźcu*  
*z dnia 29 września 2008 r.*

w sprawie zmiany uchwały nr XXIII/159/07 Rady Miejskiej w Nowogrodźcu z dnia 28 grudnia 2007 r. w sprawie wydatków budżetowych, których nie zrealizowane kwoty nie wygasają z upływem roku budżetowego 2007.

Przewodniczący Rady W. Tomczuk otworzył dyskusję.

W związku z brakiem pytań Przewodniczący Rady W. Tomczuk zamknął dyskusję.

W wyniku głosowania uchwała w sprawie zmiany uchwały nr XXIII/159/07 Rady Miejskiej w Nowogrodźcu z dnia 28 grudnia 2007 r. w sprawie wydatków budżetowych, których nie zrealizowane kwoty nie wygasają z upływem roku budżetowego 2007 została podjęta.

W głosowaniu jawnym brało udział 11 radnych, „za” podjęciem uchwały – 11, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

8/13

***Uchwała nr XXXIV/243/08***  
*Rady Miejskiej w Nowogrodźcu*  
*z dnia 29 września 2008 r.*

w sprawie wprowadzenia zmian w budżecie Gminy i Miasta Nowogrodziec na rok 2008.

Przewodniczący Rady W. Tomczuk otworzył dyskusję.

Burmistrz R. Relich poprosił o wniesienie autopoprawki zgodnie ze złożoną informacją na wspólnym posiedzeniu Komisji, a szczegóły przedstawi Skarbnik.

Skarbnik I. Johna poprosiła o wniesienie poprawki w załączniku nr 2:

- poz. 8 dział 921 rozdz. 92109 par. 2480 dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury zamiast kwoty „16.300” ma być kwota „18.300”,
- poz. 8 dział 921 rozdz. 92116 par. 6050 zakup i montaż pieca CO w bibliotece w Zebrzydowej zamiast kwoty „10.000” ma być kwota „8.000”.



W głosowaniu jawnym brało udział 11 radnych, „za” przyjęciem autopoprawki – 11, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

W związku z brakiem pytań Przewodniczący Rady W. Tomczuk zamknął dyskusję.

W wyniku głosowania uchwała w sprawie wprowadzenia zmian w budżecie Gminy i Miasta Nowogrodzic na rok 2008 została podjęta.

W głosowaniu jawnym brało udział 11 radnych, „za” podjęciem uchwały – 11, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

**Ad. 9.** Burmistrz R. Relich poinformował, że odpowiedzi na zgłoszone wnioski zostaną udzielone na piśmie.

**Ad. 10.** Przewodniczący Rady Miejskiej Wilhelm Tomczuk stwierdził, że porządek obrad został wyczerpany i o godzinie 17:30 zamknął XXXIV Sesję Rady Miejskiej w Nowogrodźcu.

Protokołowała:

Przewodniczył:

Jolanta Janeczko

Przewodniczący Rady Miejskiej w Nowogrodźcu

podinspektor

Wilhelm Tomczuk